

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP  
THAN-KHOÁNG SẢN VIỆT NAM  
VIETNAM COAL-MINERAL INDUSTRY  
GROUP  
**CÔNG TY CỔ PHẦN KINH DOANH THAN  
MIỀN BẮC-VINACOMIN NORTHERN COAL  
TRADING JOINT STOCK COMPANY**  
**VINACOMIN**

Số: /TMB- TCKT

No: /TMB- TCKT

V/v giải trình lợi nhuận sau thuế Quý II  
năm 2025

V/v Regarding explanation of profit before tax for  
quarter II of 2025

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
**Independence – Freedom – Happiness**

*Hà Nội, ngày 29 tháng 07 năm 2025*

*Hanoi, July 29, 2025*

Kính gửi: Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội

To: Hanoi Stock Exchange

Căn cứ thông tư số 68/2024/TT-BTC ngày 18/9/2024 của bộ Tài chính về việc sửa đổi bổ sung một số điều của các Thông tư quy định về giao dịch chứng khoán trên hệ thống giao dịch chứng khoán; bù trừ và thanh toán giao dịch chứng khoán; hoạt động của công ty chứng khoán và công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.

Pursuant to Circular No. 68/2024/TT-BTC dated September 18, 2024 of the Ministry of Finance amending and supplementing a number of articles of the Circulars regulating securities transactions on the securities trading system; clearing and settlement of securities transactions; activities of securities companies and information disclosure on the stock market.

Căn cứ báo cáo tài chính tổng hợp Quý II năm 2025 của Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc-Vinacomin.

Pursuant to the consolidated financial statements for quarter II of 2025 of Vinacomin Northern Coal Trading Joint Stock Company.

Công ty cổ phần kinh doanh than Miền Bắc-Vinacomin xin được giải trình về lợi nhuận Quý II năm 2025 của Công ty như sau:

Vinacomin Northern Coal Trading Joint Stock Company would like to explain the Company's profit for quarter II of 2025 as follows:

**1. Lợi nhuận sau thuế Quý II năm 2025 giảm so với Quý II năm 2024 là:**

**1. Profit after tax in quarter II of 2025 decreased compared to quarter II 2024 as follows:**

- Lợi nhuận sau thuế Quý II năm 2025: 30.353.671.677 đồng

- Profit after tax in quarter II of 2025: VND 30,353,671,677

- Lợi nhuận sau thuế Quý II năm 2024: 62.158.925.607 đồng

- Profit after tax in quarter II 2024: VND 62,157,925,607
- Lợi nhuận sau thuế giảm: 31.805.253.930 đồng
- Profit after tax decreased: VND 31,805,253,930

## **2. Giải trình nguyên nhân:**

### **2. Explanation of reasons:**

Do Quý II năm 2025 lợi nhuận gộp giảm so với Quý II năm 2024 là 37.640.955.374 đồng, chi phí bán hàng tăng 25.996.256.007 đồng, Chi phí quản lý doanh nghiệp tăng 3.973.625.261 đồng, Doanh thu hoạt động tài chính tăng so với cùng kỳ 20.965.236.820 đồng, chi phí tài chính giảm so với cùng kỳ 12.231.190.253 đồng, lợi nhuận khác giảm so với cùng kỳ 2.958.274.212 đồng, thuế TNDN giảm so với cùng kỳ 5.567.429.851 đồng làm cho lợi nhuận sau thuế giảm 31.805.253.930 đồng so với cùng kỳ.

In quarter II 2025, the gross profit decreased by 37,640,955,374 VND compared to quarter II 2024, selling expenses increased by 25,996,256,007 VND, administrative expenses increased by 3,973,625,261 VND, financial revenue increased by 20,965,236,820 VND, financial expenses decreased by 12,231,190,253 VND, other profit decreased by 2,958,274,212 VND, and corporate income tax (CIT) decreased by 5,567,429,851 VND, resulting in a decrease of 31,805,253,930 VND in after-tax profit compared to the same period last year.

Trên đây là giải trình của Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc-Vinacomin.

The above is the explanation from Northern Coal Trading Joint Stock Company - Vinacomin.

Trân trọng./.

Best regards.

### **Nơi nhận:**

#### **Recipients:**

- Như kính gửi;
- As respectfully sent;
- HĐQT Công ty, TGD (e-copy, để b/c);
- Board of Directors, General Director (e-copy, for report);
- Các PTGD, BKS (e- copy);
- Deputy General Directors, Supervisory Board (e-copy);
- Thư ký công ty;
- Company Secretary;
- Lưu VT, TCKT.
- Archive, Finance & Accounting.

**KT TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**GENERAL DIRECTOR**  
**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**DEPUTY GENERAL DIRECTOR**

**Nguyen Minh Hai**